

Министерство образования и науки Российской Федерации

Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Оренбургский государственный университет»

Кафедра романской филологии и методики преподавания французского
языка

Л.В. Путилина

ЛИТЕРАТУРА ФРАНЦИИ

Рекомендовано к изданию Редакционно-издательским советом федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Оренбургский государственный университет» в качестве методических указаний для студентов, обучающихся по программам высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Оренбург

2016

УДК 811.133.1:821.133.1(076.5)

ББК 81.471.1я7+83.3(4Фра)я7

П 90

Рецензент – доцент, доктор филологических наук А.В. Люлина

Путилина, Л.В.

П 90

Литература Франции: методические указания /Л.В. Путилина;
Оренбургский гос. ун-т. – Оренбург: ОГУ, 2016. – 39 с.

Настоящие методические указания направлены на организацию самостоятельной работы по дисциплине «Литература страны изучаемого языка».

Методические указания «Литература Франции» адресованы студентам - бакалаврам первого курса факультета филологии и журналистики специальности 45.03.02 – Лингвистика.

УДК 811.133.1:821.133.1(076.5)

ББК 81.471.1я7+83.3(4Фра)я7

© Путилина Л.В., 2016

© ОГУ, 2016

Содержание

Введение.....	4
1 Общие методические советы.....	5
2 Контрольные работы.....	10
3 Содержание курса.....	14
4 Темы рефератов и докладов	32
5 Литература для обязательного чтения	34
6 Рекомендуемая литература.....	36
Список использованных источников.....	39

Введение

Методические указания предназначены для изучения дисциплины «Литература страны изучаемого языка» бакалаврами направления подготовки 45.03.02 – Лингвистика в 1 и 2 семестрах.

Методический документ составлен с учетом федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 – Лингвистика.

Целью методических указаний является оказание комплексной помощи студентам-бакалаврам в организации, в первую очередь, самостоятельной работы при освоении французской литературы, а также семинарских занятий в рамках действующего учебного плана по направлению «Лингвистика».

В настоящем методическом документе даются общие методические советы, необходимые для организации учебного процесса; раскрывается содержание разделов курса, изучаемых на семинарских занятиях и самостоятельно; приводится список рекомендуемой литературы и список произведений, обязательных для чтения. Кроме того, в учебно-методический документ включены контрольные работы, темы рефератов и докладов.

Общие методические советы, которые даются в указаниях, могут использоваться в процессе самостоятельной подготовки студентов-бакалавров к семинарам, зачету и экзамену; при изучении литературного направления, творческого пути писателя, его литературного наследия, а также при написании контрольных работ и рефератов.

1 Общие методические советы

Подготовка к семинарам

Для более эффективной самостоятельной работы по подготовке к семинарским занятиям по литературе страны изучаемого языка (французского) и рационального использования времени предлагаем учитывать следующие советы:

1 Предварительно ознакомьтесь с темой, вопросами и литературой по семинарскому занятию.

2 Прочитайте соответствующий раздел в учебнике и в конспекте лекции.

3 Проработайте как учебную, так и дополнительную литературу.

4 При использовании распечаток из Интернет-ресурса, проработайте их заранее, подчеркните нужное или вычеркните лишнее.

5 Сделайте конспекты статей по ключевым терминам семинара из словаря литературных терминов или энциклопедии.

6 При прочтении лекции подчеркните маркером ключевые слова и основные термины.

7 Выучите наизусть дефиниции по теме.

8 Не ограничивайтесь пересказом лекционного материала. Сравните предлагаемые материалы из нескольких источников.

9 Сформулируйте несколько вопросов по своему докладу.

10 Составьте тезисы или план-конспект по вопросам семинара.

11 Составьте подробный план вашего ответа на вопрос

12 Сделайте презентацию по одному из вопросов.

Составление плана

Для развития навыка четкого формулирования мыслей, для воспроизведения в памяти содержания прочитанного важно составлять план. При этом необходимы точность, вдумчивый подход к подбору каждого слова. Удачно составленный план свидетельствует об умении анализировать материал, о степени усвоения его содержания.

Планы бывают нескольких типов: вопросный, назывной, тезисный, опорная схема. План является назывным, если он состоит из тезисов, включающих назывные предложения преимущественно с отглагольными существительными. Тезисный план состоит из предложений со сказуемыми.

Составление тезисов

Тезис представляет собой кратко сформулированное основное положение текста лекции или доклада. Тезисы бывают оригинальными и вторичными. Оригинальные тезисы пишутся как первичный тест предстоящего выступления на семинаре. Вторичные тезисы пишутся для выделения значимой информации в ходе работы над статьей, учебником.

Конспектирование

Конспект - сокращенная запись информации. В конспекте отражаются основные положения текста, которые при необходимости аргументируются, иллюстрируются примерами. Конспект может быть кратким или подробным. Можно сохранять без изменения предложения конспектируемого текста или использовать другие более простые и краткие формулировки. Можно сокращать слова. По своему объему конспект не должен превышать 1/3 исходного текста.

Контрольная работа

Перед тем как приступить к выполнению контрольной работы прочитайте еще раз название темы. Контрольная работа может предусматривать реферативное изложение ответа на конкретный вопрос и может состоять из вопросов по каждому изученному разделу, включать практические задания.

Начните изучение того или иного вопроса с лекции. Обратитесь к учебникам и периодическим изданиям, предусмотренным программой по дисциплине. Если в работе требуется конспектирование или составление тезисов, то перечитайте данные пункты в общих методических советах. Если ответ на вопрос предполагает сравнение, то можно сначала рассказать об одном явлении или факте, потом о другом, затем сравнить их. Практическое задание следует выполнять после тщательного изучения теоретического материала. Проверьте готовую контрольную на орфографические и стилистические ошибки, а затем распечатывайте.

Приступая к изучению литературного направления:

- ознакомьтесь с социально-экономической ситуацией в стране (Франция);
- выучите различные определения литературного течения на русском и французском языках, приводимые в энциклопедиях, словаре литературных терминов, учебниках;
- сравните определения из различных источников;
- определите хронологические рамки данного литературного течения;
- выпишите основных представителей изучаемого литературного направления и наиболее известные их произведения;
- проанализируйте критические литературоведческие статьи, относящиеся к изучаемому литературному направлению;
- найдите информацию о произведениях искусства, относящихся к данному течению из других сфер культуры: архитектуры, живописи, театра, кино и т.д.;
- на основе синтеза приобретенной и переработанной вами информации сделайте презентацию по изученной теме.

При изучении творческого пути автора и его литературного наследия

обратите внимание на следующие моменты:

- даты жизни;
- место рождения;
- происхождение, семья, воспитание, образование, которые определенным образом влияют на формирование творчества писателя;
- определите принадлежность автора к литературному течению, аргументируйте ваше заключение;
- выпишите основные произведения автора;
- при наличии художественного фильма, повествующего о жизненном и творческом пути автора, посмотрите его;
- определите жанры, в которых работал писатель;
- составьте таблицу или схему, систематизирующую биографию и творчество автора;
- определите друзей писателя и их влияние на его творчество и стиль.

При работе над литературным произведением (проза или поэзия)

учитывайте следующие рекомендации:

- внимательно прочитайте заглавие, сформулируйте и запишите собственную гипотезу о возможном содержании произведения;
- при недостатке времени прочитайте краткое изложение произведения;
- если позволяет время и размеры литературного произведения, читайте его полностью;
- сравните ваше предположение о содержании произведения до его прочтения и после;
- после ознакомления с содержанием произведения составьте таблицу, в которой будут отражены следующие моменты:

- где и когда происходит действие, иными словами, определите «хронотоп»;
- внешность и характер главных героев;
- основной конфликт (интрига произведения);
- основная идея произведения;
- кратко охарактеризуйте композицию произведения по следующим пунктам: завязка, развитие сюжета, кульминация, развязка;
- определите и сформулируйте основные темы произведения;
- найдите основные стилистические приемы, используемые автором;
- в чем, на ваш взгляд, состоят особенности авторского стиля;
- переведите некоторые фрагменты литературного текста с языка оригинала на русский язык;
- сделайте электронную презентацию, систематизирующую результаты проделанной вами работы;
- прочитайте критические статьи о произведении;
- выучите наизусть отрывки из произведения или все произведение (стихотворение);
- посмотрите художественный фильм с одноименным названием, если такой имеется, или же фильм, снятый по мотивам произведения.

2 Контрольные работы

Средневековая литература XI-XV веков

- 1 Перечислите социально-экономические предпосылки возникновения феодальной литературы.
- 2 Переведите отрывок из «Песни о Роланде».
- 3 Охарактеризуйте основные жанры религиозной литературы.
- 4 Укажите жанровые особенности куртуазной литературы.
- 5 Перечислите сходства и отличия в творчестве трубадуров и труверов.
- 6 Опишите иллюстрацию к роману «Тристан и Изольда».
- 7 Перечислите основные темы рыцарского романа.
- 8 Опишите элементы фантастического в бретонских легендах.
- 9 Охарактеризуйте жанры литературы городов.
- 10 Изложите в 5 предложениях «Роман о лисе».
- 11 Перечислите основные темы поэзии Ф. Вийона.

Эпоха Возрождения

- 1 Каковы предпосылки возникновения французского Возрождения?
- 2 Охарактеризуйте итальянское Возрождение.
- 3 Укажите особенности творчества М. Наваррской.
- 4 Опишите иллюстрацию к роману «Гаргантюа и Пантагрюэль».
- 5 Передайте в десяти предложениях содержание романа «Гаргантюа и Пантагрюэль».
- 6 Перечислите основные положения «Манифеста» Плеяды.
- 7 Кратко охарактеризуйте основные жанры новой французской литературы.
- 8 Проанализируйте сонет П. Ронсара «К Елене».
9. Какие проблемы затрагивает М. Монтень в «Опытах»?
- 10 Законспектируйте одну из глав «Опытов» М. Монтеня.

Классицизм

- 1 Объясните термин «прециозность».
- 2 Охарактеризуйте жанрово-стилистические особенности фантастическо-утопического романа.
- 3 Что такое стиль бурлеска?
- 4 Опишите правила трех единств классической трагедии.
- 5 Передайте содержание трагедии «Сид» П. Корнеля в 10 предложениях.
- 6 Проанализируйте трагедию «Сид».
- 7 Сформулируйте основные положения «Поэтического искусства» Н. Буало.
- 8 Какие темы затрагивал в своих изречениях Франсуа де Ларошфуко?
- 9 Переведите с французского языка на русский 10 «моралей» басен Ж. Лафонтена.
- 10 Перечислите основные стилистические приемы, используемые Мольером. Проиллюстрируйте их примерами.

Эпоха французского Просвещения

- 1 Раскройте социально-экономические предпосылки Просвещения в Европе.
- 2 Приведите примеры научных открытий в разных областях жизни в эпоху Просвещения.
- 3 Перечислите особенности французского Просвещения.
- 4 Что такое плутовской роман?
- 5 Каковы стилистические особенности «Персидских писем» Монтескье?
- 6 Что обозначает термин «Деизм»?
- 7 Проанализируйте любое произведение Вольтера.
- 8 Как связаны Вольтер и Россия?
- 9 Изложите в тезисной форме философскую концепцию Р. Дидро.
- 10 Что такое сентиментализм?
- 11 Какова роль природы в творчестве Ж.Ж. Руссо?

Романтизм

- 1 Раскройте образ одного из главных персонажей комедий Бомарше.
- 2 Охарактеризуйте основные этапы французского романтизма.
- 3 Проанализируйте отрывок из романа Шатобриана «Рене».
- 4 Дайте дефиниции основных поэтических жанров романтизма.
- 5 Какие стилистические приемы использует А. Ламартин в своих произведениях? Проиллюстрируйте их.
- 6 Проанализируйте стихотворение В. Гюго из сборника «Осенние листья».
- 7 Нарисуйте иллюстрацию к роману «Собор Парижской Богоматери» и опишите ее.
- 8 Передайте содержание романа «Отверженные» в 10 предложениях.
- 9 Укажите основные особенности творчества Ж. Санд.
- 10 Какие стилистические приемы использует П. Ж. Беранже. Приведите примеры?

Реализм

- 1 Проведите сравнительный анализ дефиниций реализма.
- 2 Опишите главную героиню новеллы П. Мериме - Кармен.
- 3 Проанализируйте отрывок из романа Стендаля «Красное и черное».
- 4 Передайте в 10 предложениях содержание романа «Шагреневая кожа» О. де Бальзака.
- 5 В чем заключается новый характер реализма второй половины 19 века?
- 6 Что означает фраза Г. Флобера «Эмма – это я»?
- 7 В чем состоит психологизм романа «Госпожа Бовари»?
- 8 Охарактеризуйте поэзию «Парнаса».
- 9 Проанализируйте стихотворение Ш. Л. де Лиля «Полдень».
- 10 Перечислите основные темы поэзии Ш. Бодлера в сборнике «Цветы зла».

Натурализм

- 1 Дайте определение натурализма.

- 2 Перечислите основные произведения Э. Золя.
- 3 Какие социальные проблемы вскрываются в творчестве Э. Золя и существуют в современном обществе?
- 4 Назовите стилистические особенности стиля Э. Золя.
- 5 В чем сходство и отличие литературных течений «реализм» и «натурализм»?
- 6 Переведите отрывок из понравившегося вам романа Э. Золя с французского языка на русский.
- 7 Изложите в тезисной форме содержание «Трактата об естественной наследственности» доктора Люка.
- 8 Какую теорию предложил итальянский психиатр и криминалист Ломброзо?

Неоромантизм

- 1 Перечислите основные положения «Манифеста» символической школы.
- 2 Сравните поэзию (стилистические приемы) П. Верлена и А. Рембо. Укажите сходства и отличия.
- 3 Дайте определение символизма.
- 4 Что такое неоромантизм?
- 5 Что такое модернизм?
- 6 Выделите основные темы в творчестве Малларме.
- 7 Изложите в 10 предложениях сюжет героической поэмы «Сирано де Бержерак» Э. Ростана.
- 8 Проанализируйте стихотворение Г. Аполлинера «Под мостом Мирабо».
- 9 Перечислите основные темы творчества А. Франса.
- 10 Перечислите стилистические приемы, используемые А. Франсом в романе «Остров пингвинов».

Литература XX века

- 1 Что такое сюрреализм в литературе?
- 2 Проанализируйте стихотворения (на выбор) Л. Арагона и Р. Десноса.

- 3 Проанализируйте отрывок из романа М. Пруста «В поисках утраченного времени».
- 4 Какие стилистические средства использует Р. Ролан в эпопеях «Жан Кристоф» и «Очарованная душа»?
- 5 Раскройте образ Терезы Дескейру.
- 6 Проанализируйте одну из глав сказки А. де Сент – Экзюпери «Маленький принц».
- 7 Сформулируйте основную идею пьесы Ж.- П. Сартра «Мухи».
- 8 Что такое «Экзистенциализм»?
- 9 Как вы понимаете «Миф о Сизифе» А. Камю?
- 10 Каковы основные черты антиромана?

3 Содержание курса

Средневековая литература 11-15-го веков

Героический эпос

Место и роль эпоса в системе национальных и культурных ценностей Франции и России. Исторические события - основной источник формирования эпоса. Три цикла эпических поэм. Королевский цикл. «Песнь о Роланде» - вершина французского героического эпоса. Особенности художественной обработки сюжета и характеров героев. Простота стиля. Реальность прототипов феодального цикла. Цикл Горена де Монглана. Рауль де Камбре. Трагедия вассальной верности.

Клерикальная литература

Католицизм - идеологическая основа феодализма. Письменный характер клерикальной литературы. Разработка религиозной морали. Видение, житие, кантилена и литургическая драма - основные жанры религиозной литературы. Развитие драмы из богослужения. Полулитургическая драма «Игра об Адаме». Сочетание фантастики и наивного правдоподобия.

Рыцарская и куртуазная литература

Новый этап развития средневековой литературы. Расширение кругозора. Выработка системы правил поведения. Возникновение нового рыцарского идеала: храбрость, щедрость, бескорыстное служение своей даме, идеальный характер любви. Смещение религиозного поклонения с земным чувством. Куртуазная лирика и куртуазный роман - основные жанры 12-13-го веков.

Куртуазная лирика

Южное и северное направления средневековой литературы. Языковые основания. Трубадуры и труверы. Основные жанры поэзии трубадуров. Персонализация авторов. Творчество Джауфре Рюделя и Бертрана де Борна - вершина провансальской поэзии. Изысканность и богатство поэтической формы. А. С. Пушкин о поэтическом мастерстве трубадуров.

Куртуазный роман

Происхождение термина. Черты эпичности и источники куртуазного романа. Классификация романов. Характерные черты античного, восточно-византийского и «бретонского» циклов. Переработка кельтских языческих преданий о короле Артуре и двенадцати рыцарях «Круглого стола». «Тристан и Изольда» - первое художественное выражение индивидуальной любви. Столкновение любви и чести, любви и долга. Психологизм коллизий. «Ле о жимолости» Марии Французской.

Кретьен де Труа - мастер куртуазного романа.

Новая трактовка образа женщины в романе Эрек и Энида . Фантастика бретонских легенд - неотъемлемый элемент романа Кретьена де Труа «Ланселот или Рыцарь телеги». Изображение человеческих слабостей. Юмор романа «Ивен, или Рыцарь Льва». Интерес к миру, долг, верность, дружба, любовь - главные человеческие ценности авантюрных куртуазных романов.

Литература городов

Развитие новой культурной среды - города. Истоки и первоначальный характер городской литературы. Критические и сатирические тенденции, близость к реальной жизни. Возникновение новых жанров - миракля, мистерии, моралите, фаблю, соти, фарса. Освобождение от канонических текстов. Веселость, чувство юмора и реализм фаблю поэта Рютбефа. Начало типизации персонажей. Роман о Лисе - своеобразное объединение устной традиции народных сказок о животных и переработанных басен Эзопа. Общие черты животного эпоса во французской и русской литературе.

Развитие куртуазного романа

Трансформация куртуазного романа. Гильом де Лоррис и Жан де Мен - аллегорический «Роман о Розе». Появление новых ценностей в средневековом сознании - Разума, Природы. Особенности формы и содержания романа «Окассен и Николет».

Мир Франсуа Вийона

Жизнь, отраженная в поэзии. Новое использование старинных жанров и мотивов старой средневековой поэзии. Трагизм, глубина и лиризм поэзии Вийона. Философский характер темы жизни и смерти в балладах поэта. Богатые и бедные, нищета и блага жизни, грех и добродетель, бедствие страны и патриотизм - главные темы лирики Вийона. Сочетание точности характеристик с ритмикой, динамизмом, ассонансом и аллитерацией стиха.

Эпоха Возрождения

Раннее Возрождение

Запоздалый характер французского возрождения. Становление национального языка. Периодизация. Раннее Возрождение. Клеман Маро и Маргарита Наваррская. Возвышенное изображение и прославление любви. Мир К. Маро – мир земных радостей и наслаждений.

Высокое Возрождение

Франсуа Рабле - человек эпохи Возрождения. Выражение гуманистической философии в сюжете и образах романа «Гаргантюа и Пантагрюэль». Возвышенный характер фантастики и преувеличения. Сказочные традиции и сатирическое обобщение. Воплощение идеально-гуманистического начала в образах Гаргантюа, Пантагрюэля, брата Жана, Панурга. Социальная утопия – «Телемское аббатство». Свободная композиция романа. Богатство и красочность языка и стиля Ф. Рабле - выражение авторской свободы и поэтического отношения к миру. Преемственность традиций романа Рабле в последующих произведениях французской литературы (Мольер, Лафонтен, Бальзак, Ромен Роллан).

Позднее Возрождение

«Плеяда» и новые тенденции развития французской литературы. Манифест Плеяды «Защита и прославление французского языка» Жоашена Дю Белле. Элегия, ода, сатира, послание, эклога, эпическая поэма, трагедия, сонет - основные жанры новой французской литературы. Прославление национального величия и патриотизм поэзии Ронсара и Дю Белле. Воспевание земных наслаждений, чувственных радостей и духовной стороны любви в циклах сонетов.

Мир Мишеля Монтеня

«Опыты» - основной труд М. Монтеня. Особенности композиции книги. Материализм философии М. Монтеня. Защита прав человека на счастье и наслаждение жизнью. Противопоставление принципа скептицизма догматизму и фанатизму религиозных схоластов и религиозному фанатизму. «Опыты» - первое произведение нового жанра. Влияние М. Монтеня на А.С. Пушкина и Л.Н. Толстого.

Французский классицизм XVII века

Характеристика первой половины 17 века

Абсолютизм. Формирование буржуазных отношений. Рационалистическая система Декарта. Философия наслаждения - основа разнообразия литературных направлений этой эпохи. Прециозность, или салонная литература. Нарочитая усложненность языка. Изобилие усложненных метафор, аллегорий, каламбуров. Пастушеский роман «Астрея» Оноре д'Юрфе. «Клелия, или Римская история» Мадлены де Скюдери. Фантастическо-утопический роман Сирано де Бержерака. Влияние «Города Солнца» Кампанеллы.

Классицизм

Идеализация. Обращение и возвышение образов античности. Иерархичность литературных жанров. Правила трех единств в трагедии. Идеальный конфликт, сложность психологической коллизии, ясность языка и стиля - характерные черты трагедии. Столкновение любви и долга - тема трагедий Пьера Корнеля. Художественные принципы Корнеля. Доминирование одной черты в обрисовке характера. Сильная человеческая воля, героизм - главная ценность мира трагедий Корнеля.

Литература второго периода XVII века

Жан Расин - продолжатель традиций Корнеля. Новый этап развития трагедии. Общественное содержание трагедий Расина. Трактровка Расином борьбы между долгом и страстью. Воплощение нравственного идеала в образах женщин. Основные черты художественных принципов Расина. Оценка творчества Расина А.С. Пушкиным.

Теоретик классицизма Никола Буало

Поэма «Поэтическое искусство» - кодекс эстетических правил и принципов поэзии. Рационализм и противоречивость эстетической концепции. Композиция и содержание поэмы. Разум - истина - красота - формула прекрасного. Влияние «Поэтического искусства» на дальнейшее направление французской литературы. А.С. Пушкин о Буало.

Аристократическая литература

Изречения и сентенции Франсуа де Ларошфуко. Глубина мысли, точность выражения. Личный интерес - основа человеческих страстей. Пессимистический взгляд на общество и человека. Высокая оценка Л.Н. Толстым «Максим» Ларошфуко.

Вершина драматургии XVII века

Критическое изображение Мольером современного ему общества. Истоки первого периода творчества. Комедии характеров - отражение принципов классицизма. Общение и гиперболизация человеческих характеров. Характеристика общественной обстановки, индивидуальность персонажей в комедиях нравов. Мастерство, богатство, блеск диалога. Мольер - драматург мирового значения.

Эпоха французского Просвещения

Общая характеристика Просвещения

Национальное своеобразие Просвещения. Идеал естественного человека. Стремление к созданию идеального общества. Гражданская свобода и равенство людей. Идеальный монарх. Значение личности. Торжество разума. Противопоставление дворянскому классицизму - изображение реального человека в обычной обстановке. Цель искусства - перевоспитание человека.

Первая половина XVIII века

Развитие плутовского романа в духе реализма эпохи Просвещения в творчестве Лесажа. Интерес к культуре Испании. Веселость и ироничность стиля. Критика религиозной и сословной морали в повести «История кавалера Де Грие и Манон Леско» Антуана Франсуа Прево. Трагедия влюбленных из-за социального неравенства. Анализ психологии любви в образе Манон Леско. Образ Манон Леско в операх Обера, Массне, Пуччини. Тема изменчивости и непоследовательности в комедиях и романах Мариво.

Первое поколение просветителей

Монтескье

Развитие французской политической мысли в «Духе законов». Два вида законов - законов природы и законов разума. Критика феодального деспотизма. «Персидские письма» - первый образец художественной прозы просветителей. Эпистолярность. Критика французских порядков и восточного уклада жизни.

Мир Вольтера

Мировоззрение Вольтера. Деизм. Чувственное познание. Эстетические взгляды Вольтера в драматургии и поэзии. Приемы классицизма для пропаганды просветительских идей равенства, веротерпимости, гуманности, идеального государя. Общие черты и различия философских повестей.

Изображение мира в условной форме. Фантастика, ирония, богатство деталей и замечаний, ясность стиля прозы Вольтера. Идеализация России. Влияние Вольтера на Россию (Екатерина II, К.Н. Державин, А.С. Пушкин, Н.Г. Чернышевский, А.И. Герцен, Г.В. Плеханов).

Второе поколение просветителей

Мир Дидро

Поиск путей познания истины. Материалистический взгляд на природу и идеализм во взглядах на общество. Дialeктизм философской повести «Племянник Рамо». «Энциклопедия» и энциклопедисты. Эстетические воззрения Дидро на живопись и театр. Реализм философских повестей «Монахиня» и «Жак – фаталист». Особенности повествовательной манеры повестей Дидро. Дидро в России.

Сентиментализм

Формирование личности Руссо. Автобиографическая повесть «Исповедь». Философские и политические взгляды Руссо. Теория «естественной религии». Роман «Новая Элоиза» - апология свободы человеческого чувства. Воспевание красоты природы. Роман «Эмиль» - педагогический трактат. Формирование нравственного облика человека. Воспитание высоких чувств гражданственности, свободолюбия, человечности. Природа – «книга» великих жизненных истин для становления человека. Толстой и Руссо. Влияние лирического пейзажа Руссо на романтизм 19 века.

Предреволюционная эпоха

Творчество Шодерло де Лакло

«Опасные связи» Шодерло де Лакло - реалистическая картина циничных нравов конца века. Эпистолярная форма романа. Глубина психологического

анализа персонажей. Сходство светского человека 18 века во Франции и начала 19 века в России.

Драматургия конца XVIII века

Бомарше - вершина драматургии 18 века. Новый тип комедии. Изображение общественной борьбы в «Севильском цирюльнике» и «Женитьбе Фигаро». Противопоставление умного и ловкого плебея беспомощному и надменному аристократу. Сочетание глубокой обрисовки характеров с замысловатой интригой. Совершенство диалога. Соединение комедий Бомарше с музыкой Моцарта и Россини. «Женитьба Фигаро» в России.

Литература XIX века

Романтизм

Общие черты французского романтизма

Идейные основы и художественное новаторство романтизма. Борьба против канонов классицизма. Романтический идеал. Противопоставление мечты, вымысла, субъективного мира индивидуума объективной реальности. Дихотомия добра и зла в процессе эволюции романтизме Основные этапы. Художественный метод романтиков. Общность и разнообразие романтизма в европейской литературе (Германия, Россия, Англия, Франция).

Первый этап французского романтизма

Шатобриан и Жермена де Сталь - противники революции. Защита христианства в произведениях «Гений христианства», «Атала» Шатобриана. Культ одиночества и отчуждения в повести «Рене». Образ Рене – первый тип «лишнего человека» в мировой литературе. «Болезнь века» героев Байрона, Пушкина, Лермонтова, Грибоедова, Мюссе.

Второй этап. Романтизм в поэзии

Меланхолические религиозные темы в поэмах Ламартина, Виньи и молодого Гюго. Элегия, ода, поэма - основные поэтические жанры. Звучность, певучесть лирики. Стилистическое разнообразие. Роль и образ поэта.

Третий этап. Период демократического романтизма

Многогранность личности Гюго: поэта, романиста, драматурга, теоретика романтизма и политического деятеля. Поэтические сборники «Восточные мотивы», «Созерцания», «Осенние листья», «Грозный год». Философский и социальный характер поэзии Гюго. Антитеза - основной прием творчества Гюго.

Мир драматургии и прозы Гюго

Теоретические основы концепции романтизма в изложении Гюго. Мир произведений Гюго - арена борьбы понятий Добра и Зла. Оценка истории с нравственной точки зрения в романах «Собор Парижской Богоматери», «Отверженные», «93-й год». Языковые особенности стиля. Русская интеллигенция 19 века и Гюго (Герцен, Чернышевский, Салтыков-Щедрин, Толстой).

Идеи утопического социализма в творчестве Жорж Санд

Настроение раннего романтизма в романе «Индиана». Социальный аспект романов второго периода творчества. Реалистический образ либерального болтуна в романе «Орас». Мужественный, героический и благородный тип человека из народа.

Новый аспект французской поэзии

Народный французский поэт-песенник Пьер-Жан Беранже. Песня-памфлет «Король Ивето», «Маркиз де Караба», «Свадьба папы». Особенности

поэзии Беранже. Разрушение ханжеской морали и классических канонов стиха. Причины интереса и успеха песен Беранже в России и Европе.

Реализм первой половины XIX века

Характер критического реализма во Франции

Мировое значение французского реалистического романа. Отражение правды в искусстве в романах «Красное и Черное» и «Пармская обитель» Стендаля. Объяснение названия романа «Красное и Черное». Проблема молодого человека в буржуазном обществе. Критика Реставрации. Италия в творчестве Стендаля. Драматический характер композиции романов и новелл. Стендаль в России.

Творчество Проспера Мериме

Проспер Мериме - мастер литературных мистификаций: сборник пьес «Театр Клары Гасуль», сборник песен-баллад «Гузла». Жанровое разнообразие творчества П. Мериме. Соединение романтических характеров и романтических сюжетов с реальной действительностью в сборниках новелл. Жизненность героев. Отсутствие идеализации персонажей и психологизм коллизий. Особенности языка и стиля. Образ Кармен в мировом искусстве (музыка, кино, живопись, поэзия). Влияние Мериме на русскую литературу (Пушкин, Жуковский, Лермонтов, Гаршин, Блок, Мандельштам, Цветаева).

Бальзак - вершина французского реализма

Периодизация творчества. «Человеческая комедия». Замысел, композиция, индуктивный метод. Деньги - социальный двигатель общества. Личность и среда. Роль страстей в разрушении человеческих ценностей (любовь, дружба, семья, наука, искусство и т.п.). Нарциссический характер типических образов Бальзака. Роль и место автора в повествовании. Романы

«Евгения Гранде» и «Отец Горио». Бальзак и Россия. Русские писатели о Бальзаке (Белинский, Герцен, Достоевский, Чернышевский, Толстой, Горький).

Реализм второй половины XIX века

Новый характер реализма

Скептицизм и освобождение реализма от гиперболической формы. Флобер - величайший мастер изображения буржуазной повседневности. Пессимизм мировосприятия Флобера. Теория «чистого искусства». Стремление к безличной прозе. «Госпожа Бовари» - роман о провинциальных нравах и пошлых человеческих ценностях. Композиция романа. Психологизм и разоблачительная сила «Госпожи Бовари». Тема утраченных иллюзий на примере романов «Воспитание чувств» Флобера и «Утраченных иллюзий» Бальзака. Дружба Флобера с И.С. Тургеневым.

Поэзия «Парнаса»

Неприятие буржуазной действительности. Ш.Л. де Лиль и Теофиль Готье - главные представители парнасской поэзии. Лозунг «Искусство для искусства». Культ самодовлеющей формы. Эстетика «Античных поэм» де Лиля и стихотворных миниатюр сборника «Эмали и камеи» Готье. Парнас и В. Брюсов.

Эстетизация «отвратительного»

Шарль Бодлер - выдающийся поэт 19 века. Пессимизм и отчаяние сборника «Цветы зла». Замысел и композиция книги. Сходство построения с симфонией. Образ поэта и толпы в стихотворении «Альбатрос». Столкновение отвратительного и утилитарного с трагическим и прекрасным в поэмах сборника «Цветы зла». Бодлер и живопись. Переводы «Цветов зла» в России (Курочкин, Брюсов, Бальмонт, Анненский, Цветаева).

Натурализм

Творчество Эмиля Золя

Теория натурализма. Влияние естественных наук на литературу. Расширение круга литературных тем. Особенности эстетики натурализма. Серия «Ругон – Маккары» - широкая картина французского общества в годы II Империи. Фактор наследственности и социальные условия. Жизнь рабочего класса в романах «Западня» и «Жерминаль». Передача коллективной психологии. Символизм образов Золя. Особенности языка. Меданская группа: Золя, Доде, Мопассан, Тургенев и другие.

Французский символизм

Поэзия П. Верлена и А. Рембо

Эклектическое смешение идеалистических теорий (Платон, Шопенгауэр, Бергсон) в эстетике символизма. «Манифест» символистской школы. Малларме, Верлен и Рембо - мастера лирической поэзии. Иррациональное и неясное - основа поэтических образов. Синтез музыки и поэзии в сборнике «Романсы без слов» Верлена. Обилие красок и контрастов в поэзии Рембо. Иносказательная исповедь поэта в поэме «Пьяный корабль» Рембо. Сонет «Гласные» - отражение эстетических поисков поэта. Произвольность и интуиция. Влияние французского символизма на европейскую литературу.

Литература рубежа веков

Неоромантизм

Противодействие натурализму и декадансу. Творчество Э. Ростана и Ш. Пегги на рубеже веков. Возвращение к представлению о человеческих

ценностях и их поиск в идеализированной старине, в мире сказок и легенд. Героическая комедия «Сирано де Бержерак» Ростана - вершина неоромантизма.

Модернизм

Связь декаданса с модернизмом. Настоящее и обращенность в будущее. Обновление лексики и образной системы. Стихийный характер бунтарства в поэме «Зона» Г. Аполлинера. Столкновение неожиданных, несопоставимых образов. Дань формализму в «Каллиграммах». Динамика и экспрессия свободного стиха. Модернизм - начало возникновения многочисленных школ в других видах искусств: футуризм, кубизм, аналитизм и др.

Сохранение реалистических и гуманистических традиций во французской литературе

А. Франс - автор социально-философского романа. Образ чудака-интеллектуала в романе «Преступление Сильвестра Боннара». Борьба двух мировоззрений и культур в романе «Таис». Изображение современных социальных противоречий в тетралогии «Современная история». Ирония, социальная сатира, гротеск и парадокс романа-пародии «Остров пингвинов». А. Франс и советская Россия.

Литература XX века

Сюрреализм

Дадаизм - предшественник сюрреализма Т. Тзара, А. Бретона, П. Элюара, Л. Арагона, Р. Десноса. Отрицание буржуазной морали, эстетики и культуры. Дисгармония, ломка ритма, неожиданность метафор, сумбурность композиции. Распад школы сюрреализма. Сюрреалисты и Сальвадор Дали.

Модернизм в прозе

Марсель Пруст - родоначальник модернистской психологической прозы. Уважение к традициям национальной культуры и стихийность потока воспоминаний в романе «В поисках утраченного времени». Ассоциативный характер повествования. Субъективизм мировосприятия. Влияние М. Пруста на мировую литературу 20-го века.

Роман-Поток

Многогранность литературного наследия Р. Роллана. «Жан-Кристоф» и «Очарованная душа» - эпопеи, прославляющие разум, волю, духовность человека. Богатство и разнообразие изобразительных средств. Охват жизни главного героя от рождения до смерти. Символизм образов. Р. Роллан и музыка. Влияние Л. Толстого на идейное и художественное формирование Роллана.

Изображение семьи в романе первой половины XX века

Ф. Мориак и Р.- М. дю Гар - мастера семейного романа. Истоки острого семейного конфликта. Столкновение корыстных интересов в романе «Тереза Дескейру» Ф. Мориака. Различие оценки окружающей действительности - причина конфликта между отцом и сыновьями в романе «Семья Тибо» Р.- М. дю Гара. Влияние Ф. Достоевского на Мориака и дю Гара в изображении человеческой души.

Две ипостаси прогрессивного гуманиста

Верность А. де Сент-Экзюпери двум профессиям. Жизнеутверждающий характер романов «Планета людей», «Военный летчик», «Маленький принц». Использование автобиографического материала. Репортажность и лиризм. Утверждение общечеловеческих ценностей: труда, подвига, товарищества, дружбы, братской взаимопомощи, любви, долга, природы и т.д. Роль центрального персонажа и потока сознания. Философский характер сказки

«Маленький принц». Чувство ответственности перед другими и собой. Элемент социальной сатиры. Жизнь Маленького Принца в театре и музыке.

Современная трагедия

Ж. Ануй - новое осмысление античных сюжетов в трагедиях «Антигона» и «Жаворонок». Противопоставление духовной независимости произволу. Патриотизм. Достоинство. Мужество. Сходство целей в драматических произведениях писателей-экзистенциалистов. Пьеса «Мухи» Ж.-П. Сартра.

Экзистенциализм

Французский экзистенциализм

Философско-литературный характер направления. Абсурдность жизненных процессов - исходная позиция школы. Свобода выбора. Ангажированность. Индивидуалистский волюнтаризм. Ж.-П. Сартр - основоположник французского экзистенциализма. Официальный манифест направления «Бытие и Ничто». Презрение героя и автора к абсурдному внешнему миру в романе «Тошнота». Ж.-П. Сартр и «Май 1968».

А. Камю - видный представитель экзистенциализма

Бессмысленность человеческой жизни и деятельности в теоретическом эссе «Миф о Сизифе». Проблема «Своего» и «Чужого» в романе «Посторонний». Отчуждение между людьми - главная тема романа «Посторонний» и драмы «Калигула». Антифашистская направленность романа «Чума». Проблема свободного выбора. Сострадание к ближнему. Сквозной образ чумы-фашизма.

«Новый роман»

Антироман

Поиски новой формы. Разрушение традиционных черт классического романа в произведениях Н. Саррот, А. Роб-Грийе, М. Бютора, К. Симона. Утверждение бессмысленности бытия. Фиксация непрерывно меняющихся психологических состояний, впечатлений, ощущений и т.п. Отрицание фабулы. Экспериментаторство. Влияние русской литературы на творчество Н. Саррот («Эра сомнений»).

Разделы для самостоятельного изучения

Реально - бытовой роман

Противопоставление реальной жизни прециозной литературе и классицизму. «Комическое жизнеописание Франсиона» Шарля Сореля - продолжение традиций плутовского романа. Живость и меткость характеристик. Стиль бурлеска в произведениях Поля Скаррона. Острая карикатура, соединение возвышенных героев с вульгарным языком, вольной и грубой шуткой.

Реалистический классицизм

Раскрытие чувств и характеров в романе мадам де Лафайет «Принцесса Клевская». Победа разума в борьбе между страстью и долгом. Раскрытие психологии любящей и страдающей женщины в ясной, законченной, строгой стилистической форме.

Продолжение традиций Возрождения

Творчество Жана Лафонтена. Роль литературных заимствований в сюжетах сказок и басен. Источники заимствований. Мораль здравого смысла. Высмеивание в аллегорической форме пороков всех сословий. Национальный

характер юмора. Лафонтен и русская литература. (Пушкин, Белинский, Крылов).

Поэзия послевоенного периода

Жизнеутверждающие мотивы поэзии Элюара, Арагона, Гильвика и др. Непосредственность выражения собственных эмоций. Иронические черты стихотворений «Семейное», «Стирка» Ж. Превра. Приближенность к жанру песни. Четкость и динамичность ритма, использование рефренов. Продолжение традиций Беранже в поэзии Превра. Дети в творчестве Превра. Превр и музыка.

«Театр абсурда»

Сходство концепций «нового романа» и «театра абсурда». Отрицание развития действия в пьесах «В ожидании Годо» С. Беккета и «Носороги» Э. Ионеско. Отсутствие логики и смысла длинных монологов персонажей. Бессилие человека перед внешними обстоятельствами. Элитарная направленность творчества. «Театр абсурда» на современной русской сцене.

Тема общества потребления во французской литературе

Отчуждение, эгоизм, одиночество, разлад с близкими и со всем миром в реалистической прозе Ж.-Л. Кюртиса, Ф. Нурирье, С. де Бовуар, Ф. Саган и Э. Базена. Опустошенность и нравственная безответственность «юных бунтарей». Нигилизм. «Вещизм - болезнь общества потребления 60-70г.г. в романе «Вещи» Ж. Перека.

Постмодернистская литература

Новая интерпретация мифов в произведениях Ле Клезиво, Э. Ажара (Р. Гари), Ж. Перека, П. Модино, М. Турнье и др. Соединение сюрреалистических и экзистенциалистских тенденций. Поиск совершенной формы. Пессимизм. Экспрессионизм.

Современный исторический роман

Продолжение традиций движения от прошлого к настоящему. Современное осмысление истории. Параллели. Мотив жестокости и грубого насилия в историческом цикле «Проклятые короли» М. Дрюона. Интеллектуальное аналитическое начало романов «Воспоминания Адриана», «Черная магия» М. Юрсенар. Исторические романы о России А. Труайя. Интерес к историческому роману в мировой литературе.

Паралитература

Пересмотр границ между художественной литературой и так называемой «желудочной литературой». Всплеск интереса к массовой литературе. Детектив и научная фантастика - основные направления паралитературы. Причины успеха романов Сан Антонио, Эксбрейя, Ж.-П. Маншетта, Ф. Кюрваля, В. Волкова и др. Неоднозначный характер художественных достоинств и недостатков поп-литературы. Общие тенденции успеха массовой литературы в России и других странах.

4 Темы рефератов и докладов

- 1 Франсуа Вийон - творец своей легенды (XV в.).
- 2 Гротеск - как способ художественного постижения жизни у Ф. Рабле.
- 3 Мишель Монтень - право на сомнение (XVI в.).
- 4 Великий комедиант XVII в. (Ж.- Б. Мольер).
- 5 Женский психологический роман XVII века (М. Де Лафайет «Принцесса Клевская»).
- 6 Загадочный Ларошфуко (XVII в.).
- 7 Вольтер - выбор из двух зол (XVIII в.).
- 8 Антуан-Фрасуа Прево - д'Экзиль - история роковой любви (История кавалера де Грие и Манон Леско).

- 9 Вольтер – «некоронованный король Европы». Жизнь и творческий путь.
- 10 Андре Шенье и Великая французская буржуазная революция.
- 11 Сентиментальный реализм Ж.Ж. Руссо.
- 12 Литературная судьба Сирано де Бержерака.
- 13 Философские и исторические взгляды Вольтера.
- 14 «Театр Дидро» или «Парадокс об актере».
- 15 Многогранность Д. Дидро или (парадокс о Дидро).
- 16 Нравственный облик французского общества в романе Ш. де Лакло «Опасные связи».
- 17 Ж.- Ж. Руссо – «особый избранник человечества».
- 18 Сатира и утопия в романе Ф. Рабле «Гаргантюа и Пантагрюэль».
- 19 Вольтер, Дидро и Россия XVIII века.
- 20 Жан де Лафонтен и русская литература XVII в. «Веленью божию, о муза, будь послушна».
- 21 Г. Флобер: «Госпожа Бовари» - это я! Новый этап реализма XIX в.
- 22 Ш. Бодлер - предтеча символизма (...он жил во зле, добро любя).
- 23 Городской пейзаж в романе «Чрево Парижа» Э. Золя.
- 24 Пушкин и Мериме. XIX в.
- 25 Ги де Мопассан - метеор XIX века.
- 26 Верлен и русские символисты XIX века.
- 27 «Друг народов и защитник демократии». Виктор Гюго.
- 28 Романы - потоки. Р. Роллан.
- 29 Послевоенная проза Л. Арагона.
- 30 Поэзия П. Ронсара.
- 31 А. Франс - продолжатель идей гуманизма на рубеже веков XIX-XX в.в.
- 32 Жизнь и похождения П.- О. Карона де Бомарше.
- 33 Человек из детства. Антуан де Сент-Экзюпери.
- 34 Маркиз де Сад – «Плотские утехи».
- 35 Традиции классической прозы в произведениях Ф. Саган.
- 36 Французский исторический роман XX века.

37 Разрушение формы - модернизм Аполлинера.

38 Городской пейзаж в поэзии Ж. Превра.

39 Тема семьи в произведениях французских писателей XX века (Ф. Мориак, Э. Базен).

40 Натурализм Э. Золя.

5 Литература для обязательного чтения

Песнь о Роланде. Кантилена о Святой Евлалии. Игра об Адаме.

Провансальская поэзия.

Кретьен де Труа. Ланселот или рыцарь телеги.

Рютбеф. Миракль о Теофиле.

Роман о Лисе.

Лоррис. Роман о Розе.

Фарс о лохани.

Вийон. Стихотворения

Рабле. Гаргантюа и Пантагрюэль.

Ронсар. Стихотворения

Дю Белле. Сонеты.

Монтень. Опыты.

Корнель. Сид.

Расин. Андромаха. Федра.

Буало. Поэтическое искусство.

Ларошфуко. Максимы.

Де Лафайет. Принцесса Киевская.

Мольер. Тартюф. Дон Жуан. Мизантроп. Скупой. Мещанин во дворянстве.

Лафонтен. Басни.

Прево. Манон Леско.

Вольтер. Кандид. Простодушный.

Руссо. Новая Элоиза. Исповедь.

Дидро. Племянник Рамо. Монахиня.
Бомарше. Севильский цирюльник. Женитьба Фигаро.
Шатобриан. Атала. Рене.
Ламартин. Стихотворения.
Гюго. Предисловие к драме «Кромвель». Эрнани. Марион Делорм (по выбору).
Собор Парижской Богоматери. Отверженные. Девяносто третий год.
Стихотворения.
Мюссе. Исповедь сына века. Стихотворения.
Санд. Индиана. Орас. Консуэло (на выбор).
Беранже. Песни
Стендаль. Красное и черное. Пармская обитель. Ванина Ванини.
Бальзак. Гобсек. Отец Горио. Евгения Гранде. Утраченные иллюзии.
Мериме. Хроника времен Карла IX. Новеллы.
Флобер. Госпожа Бовари. Простая душа.
Бодлер. Стихотворения.
Мопассан. Жизнь. Милый друг. Новеллы.
Золя. Жерминаль. Деньги. Разгром (на выбор).
Верлен. Стихотворения.
Рембо. Стихотворения.
Ростан. Сирано де Бержерак.
Аполлинер. Зона. Бестиарий. Калиграммы.
Франс. Современная история. Кренкебиль. Остров пингвинов. Боги жаждут (на выбор).
Роллан. Жан-Кристоф (кн. 4 и 5). Кола Брюньон. Очарованная душа.
Пруст. По направлению к Свану. Арагон. Стихотворения.
Элюар. Стихотворения.
Мориак. Клубок змей. Дорога в никуда. Тереза Дескейру (на выбор)
Сент-Экзюпери. Земля людей. Маленький принц.
Мартен дю Гар. Семья Тибо.
Сартр. Мухи. Тошнота.

Камю. Посторонний. Чума. Миф о Сизифе.
Саррот. Золотые плоды.
Дрюон. Проклятые короли. Сильные мира сего.
Юрсенар. Черная магия.
Эриа. Золотая решетка.
Базен. Семья Резо.
Саган. Немного солнца в холодной воде.
Беккет. В ожидании Годо.
Ионеско. Носороги. Лысая певица.
Ануй. Жаворонок. Антигона.
Превьер. Стихотворения.
Перек. Вещи.
Бовуар. Прелестные картинки.
Модиано. Площадь звезды.
Ле Клезиво. Пустыня.

6 Рекомендуемая литература

6.1 Основная литература

1 Гиленсон, Б.А. История зарубежной литературы 19 века: учеб. пособие для вузов / Б. А. Гиленсон. – М. : Академия, 2012. - 384 с. - ISBN 978-5-7695-6750-6.

2 Зарубежная литература 19 века: учеб. пособие для вузов / под ред. И.А. Соловьевой. – М.: Академия, 2013. - 480 с. - ISBN 978-5-7695-9502-0.

3 Переходько, И.В. Литература страны изучаемого языка (французская поэзия): электронное гиперссылочное учеб. пособие / И.В. Переходько, Е.В. Хаустова. - Оренбург: ОГУ, 2013.

4 От античности к XIX столетию: История зарубежной литературы: учеб. пособие / О.Ю. Осьмухина, Е.А. Казеева . – М. : ФЛИНТА, 2010. - 317 с.

5 Мандель, Б.Р. Всемирная литература: 20 век: учеб. пособие для вузов / Б. Р. Мандель. – М., Берлин: Директ - Медиа, 2014. - 454 с. - ISBN 978-5-4475-2495-1.

6 Исаева, Е.В. Зарубежная литература эпохи Романтизма: учеб. пособие для вузов / Е.В. Исаева. – М. : Директ - Медиа, 2014. – 93 с. - ISBN 978-5-4475-3720-3.

7 Галустова, О.В. Зарубежная литература. Конспект лекций: учеб. пособие для вузов / О.В. Галустова. – М. : А – Приор, 2011. - 143 с. - ISBN 978-5-384-00437-0.

6.2 Дополнительная литература

1 Зарубежная литература конца XIX - начала XX века: в 2 т.: учеб. пособие для вузов / под ред. В. М. Толмачева . - М. : Академия, 2008. - (Высшее профессиональное образование). - ISBN 978-5-7695-5077-5

Т. 1 : . - , 2008. - 304 с. - ISBN 978-5-7695-5076-8

Т. 2 : . - , 2008. - 400 с. - Указ. имен: с. 377-393. - ISBN 978-5-7695-5078-2.

2 Зарубежная литература XX века: практ. занятия: учеб. пособие для вузов / под ред. И. В. Кабановой .- 2-е изд. - М. : Флинта, 2009. - 472 с. - Библиогр. в конце гл. - ISBN 978-5-89349-977-3.

3 Луков, В. А. История литературы. Зарубежная литература от истоков до наших дней в 2 т. : учеб. пособие для вузов / В. А. Луков.- 5-е изд., стер. - Москва : Академия, 2008. - 512 с. - (Высшее профессиональное образование). - Библиогр.: с. 490-492. - Имен. указ.: с. 493-507. - ISBN 978-5-7695-5073-7.

Т. 1 : . - , 2008. - 304 с - ISBN 978-5-7695-5076-8.

Т. 2 : . - , 2008. - 400 с. - Указ. имен: с. 377-393. - ISBN 978-5-7695-5078-2

4 Малышева, Л. Р. Мир французского языка: *Analysons le texte littéraire (pratique)* / Л. Р. Малышева, Л. В. Мосиенко. - Оренбург : ОГАУ, 2008. - 218 р. : ill.. - На фр. яз. - *Ouvrages de reference*: р. 214-216. - ISBN 978-5-88838-444-2.

5 Малышева, Л. Р. Мир французского языка: *Analysons le texte littéraire (théorie)* / Л. Р. Малышева, Л. В. Мосиенко. - Оренбург: ОГАУ, 2008. - 138 p. : ill. - На фр. яз. - Annexe: p. 123-136. - ISBN 978-5-88838-445.

Список использованных источников

1 Малышева, Л.Р. Мир французской литературы /Л.Р. Малышева. М.: Смысл, 1999. – 287 с.

2 Путилина, Л.В. Литература Франции: методические указания / Л.В. Путилина; Оренбургский гос. ун-т. – Оренбург: ОГУ, 2014. – 40 с.